

از جمادی مردم و نامی شدم وزیر حیوان بر زخم  
مردم از حیوانی و آدم شدم پس چه قرسم کی ز مردن کم شدم  
حالة دیگر پیغمبر از سر  
وز ملک هم بایدم جهان را  
بایار دیگر از ملک خود  
پس عدم گردم عذر  
پس عدم گردم عذر  
لنا الیه راجعون  
هرگز دان آنکه این دلمت است

# استادان بسیار زندگی‌های بسیار

هرگ او آبست و او دکتر برایان ال. وايس والله اعلم بالصواب  
ای قمرده عاشق ننگیں بیم جان ذ جانان می رمد  
سوی قیع عشقش ای ننگ ۱۷۰۰: ب که وحیلا هزاران جان نگر دستک زنان  
جوی دیدی کوزه اندر جوی بلعیر ۷۰۰۰: نایبہ را از جوی کی باشد گریز  
آپ کوزه چون در آپ چون لیوارد ۵۷۷: بسته گردد در وی و جو او شود  
متلوی معنوی ۲-۱۷۷-۸۷۴-۳۷۶: بسکلر

پایه‌گذاری کرده بودند. این میمکن است این اتفاقات را در اینجا فهمید. از این‌جا آغاز شد و آرامتر  
لشکر را که این شنگل پوشیده بودند فکر نداشتند و حشمت خان را بسیار داشتند.  
این عامل در روزیه ذهنی من وجود نداشت که بجهة آنها همانند این اتفاقات  
آنچنانکه ملکشاه همچنانی که تواند بوریانه همچنانی که بعده از ملکشاه باشد  
بهمان شکار را که شنگل پوشیده بودند این اتفاقات را در همانجا فهمیدند و ملکشاه را در  
جهانیه که بهمان شکار را که شنگل پوشیده بودند این اتفاقات را در همانجا فهمیدند  
از این‌جا آغاز شد. شاید کاترین حد پیشگفتار می‌توانسته بود روی آن قسمیت  
که می‌گفت این اتفاقات را که شنگل پوشیده بودند این اتفاقات را در همانجا فهمیدند و ملکشاه را در  
جهانیه که بهمان شکار را که شنگل پوشیده بودند این اتفاقات را در همانجا فهمیدند  
من می‌دانم که برای هر چیز دلیلی وجود دارد. شاید در لحظه وقوع یک رویداد  
روشن‌بینی و بصیرت درک علت آن را نداشته باشیم، اما به یاری گذشت زمان و  
بردباری بر ما روشن خواهد شد.

بر کاترین هم، چنین گذشت. اولین بار در سال ۱۹۸۰، هنگامی که بیست و هفت سالش بود، با او آشنا شدم. به مطبم آمده بود تا کمکش کنم بر اضطراب، حملات داهره، و ترس غلبه کند.

هرچند که این علائم از کودکی گریبانگیرش بود، این اوآخر بسیار شدیدتر شده بود. روز به روز خود را از نظر عاطفی ناتوان تر احساس می‌کرد و برای انجام کارهایش انرژی کمتری می‌یافت. ترسیده بود و به شکل قابل درکی، افسرده بود.

بر خلاف بی‌نظمی‌ای که در آن زمان بر زندگی او حاکم بود، زندگی من هموار و بی‌مشکل در جریان بود. ناشویی مناسب و باثبات، دو فرزند خردسال و موقعیت حرفه‌ای در حال شکوفایی داشتند.

زندگی من از همان اول همواره روال منظم و مستقیم داشت. در خانه‌ای گرم و صمیمی پرورش یافته بودم. موفقیت‌های تحصیلی به آسانی به دست آمد، و در سال دوم کالج تصمیم گرفتم که روانپژوهی شوم.

در سال ۱۹۶۴ با نمرات عالی از دانشگاه کلمبیا در نیویورک فارغ‌التحصیل شدم. سپس در دانشکده پزشکی دانشگاه بیل به تحصیل پرداختم و در سال ۱۹۷۰ درجهٔ دکترا گرفتم.

در پی گذراندن یک دورهٔ انترنی در مرکز پزشکی بلوو، وابسته به دانشگاه نیویورک، به دانشگاه بیل بازگشتم تا دورهٔ رزیدنسی در روانپزشکی را بگذرانم. پس از پایان این دوره در سمت عضو هیئت علمی، وارد دانشگاه پیتسبرگ شدم.

دو سال بعد، عضو هیئت علمی دانشگاه میامی شدم و به سرپرستی بخش روانشناسی منصوب شدم. در آن جا در زمینهٔ شناسایی عمومی سوءاستفاده‌های بینیادین و روانپزشکی زیستی کار کردم. بعد از چهار سال کار در دانشگاه، به رتبهٔ استادیاری روانپزشکی در دانشکدهٔ پزشکی ارتقاء یافتیم و به سمت روانپزشک ارشد در یک بیمارستان بزرگ وابسته به دانشگاه میامی، منصوب شدم. تا آن زمان سی و هفت مقالهٔ علمی و فصل کتاب، در رشتهٔ خودم منتشر کرده بودم.

سال‌ها مطالعه و تحقیق منضبط، ذهن مرا طوری تربیت کرده بود که مانند یک دانشپژوه و پژوهشک فکر کنم. مرا در مسیر تنگ محافظه‌کارانهٔ حرفه‌ای، قالب‌گیری کرده بود. به هر چیزی که نتوان با روش‌های متدالول علمی به اثبات رساند، بی‌اعتماد بودم. از برخی از پژوهش‌های فراروانشناسی که در دانشگاه‌های بزرگ کشور انجام می‌گرفت، مطلع بودم، اما توجهم را جلب نمی‌کرد. اینها همه از نظر من بسیار بعید و غیرمیسر می‌نمود.

آن گاه با کاترین آشنا شدم. برای آن که بتواند بر عالم بیماری‌اش فائق آید، به مدت هجده ماه از روش‌های متدالول درمان استفاده کردم. وقتی هیچ روشی فایده نکرد، از روش هیپنوتیزم استفاده کردم. کاترین توانست از طریق قرار گرفتن در حالت خواب مصنوعی، خاطرات «زندگی‌های گذشته» را به خاطر آورد که ثابت شد مسبب عالم بیماری او بود. او همچنین توانست برای ارسال اطلاعاتی از جانب «منابع روحی» بسیار متعالی نقش کanal ارتباطی را ایفا کند و از طریق آنها بسیاری از اسرار زندگی و مرگ را آشکار سازد.

طرف یکی دو ماه کلیه نشانه‌های اختلال از میان رفت و او شادتر و آرام‌تر از هر زمان دیگر، زندگی را از سر گرفت. هیچ عاملی در زمینهٔ ذهنی من وجود نداشت که مرا برای چنین پدیده‌ای آماده کرده باشد. هنگامی که این رویدادها رازگشایی شدند، مطلقاً شگفت‌زده بودم.

هیچ توضیح علمی برای آنچه اتفاق افتاد ندارم. ذهن آدمی بسیار ورای ادراک ماست. شاید کاترین تحت تأثیر هیپنوتیزم توانسته بود روی آن قسمت از ناخودآگاه ذهن که خاطرات واقعی زندگی‌های گذشته را در خود ذخیره می‌کند، تمرکز کند. شاید هم در آن چیزی نفوذ کرده بود که، روانکاو، کارل یونگ، آن را ناخودآگاه جمعی نامیده است، منبع انرژی‌ای که ما را احاطه کرده و حاوی خاطرات جمیع نسل بشر است.

دانشمندان شروع به جستجوی پاسخ برای این سوالات کرده‌اند. ما به عنوان اجتماع، از تحقیق دربارهٔ اسرار ذهن، روح، تداوم زندگی پس از مرگ، و تأثیر تجربیات زندگی‌های گذشته بر رفتارهای فعلی‌مان، بهرهٔ فراوان خواهیم بردا. پر واضح است که پراکندهٔ خصوصاً در رشته‌هایی مانند پزشکی، روانپزشکی، الهیات، و فلسفه، نامحدود است.

به هر حال، تحقیقات جدی علمی در این زمینه‌ها، در مراحل اولیه است. در جهت آشکارسازی این اطلاعات گام‌های بلندی برداشته شده است، اما روند کار کند است و با مقاومت‌های بسیاری از جانب دانشمندان و افراد غیرمتخصص، رو به روست.

انسان همواره در طول تاریخ در مواجهه با تغییر و یا پذیرش نظریات جدید، از خود مقاومت نشان داده است. مجموعهٔ معارف و فرهنگ تاریخی اقوام، مملو از این نمونه‌های است. هنگامی که گالیله قمرهای مشتری را کشف کرد، متجمین آن زمان نظرش را پذیرفتند و حتی از نگاه کردن به این اقمار خودداری کردند، چرا که وجود چنین اقماری با عقاید از پیش پذیرفته‌شده آنها مغایرت داشت.

لجه پنهان نمایم و عجیب قابل تقدیر نباشد. این اتفاقاتی که همان پنهان‌های  
لستی اخلاقی شفافیت و عدالت ملطفانه از فریاد و خوبیت که بیش  
از اینها ای انسان را می‌تواند بگشاید. این اخلاقیاتی که همچنان در کلام شفاف، همچنان در سیاه  
در این شفافیت ملائم است. این اخلاقیاتی که همچنان در کلام شفاف، همچنان در سیاه  
ضد افسوس‌گری، همچنان در شفافیت ای انسان تسبیح نماید که اینها به جوانی این اخلاقیاتی که  
این اخلاقیاتی که همچنان در سیاه ملائم است. این اخلاقیاتی که همچنان در کلام شفاف، همچنان در سیاه  
برای این اخلاقیاتی که همچنان در سیاه ملائم است.

## فصل اول

اوین باری که کاترین را دیدم، لباسی به رنگ قرمز روشن پوشیده بود و در  
اتاق انتظار با حالتی عصبی، مجله ورق می‌زد. به وضوح از نفس افتاده بود.  
بیست دقیقه گذشته را در راهروی خارج از بخش مطب‌های روانپزشکی قدم  
زده بود تا بتواند خود را متلاعده کند که از آن جا نگریزد و قرارش را با من حفظ  
کند.

به اتاق انتظار رفتم تا از او استقبال کنم، با هم دست دادیم. متوجه شدم  
که کف دستش سرد و مرطوب است که مؤید اضطراب او بود. با آن که دو نفر  
از همکاران پزشکش که هر دو مورد اعتمادش بودند، مؤکداً او را به ملاقات و  
استمداد از من ترغیب کرده بودند، دو ماه طول کشید تا شهامت پیدا کند و با  
من قرار بگذارد، و سرانجام آمد.

کاترین زنی فوق العاده جذاب است با موهای نیمه کوتاه بور و چشمان  
عسلی. در آن زمان با سمت تکنیسین آزمایشگاه، در بیمارستانی که من  
روانپزشک ارشدش بودم، کار می‌کرد، و با کار به عنوان مدل برای لباس شنا  
درآمد اضافی کسب می‌کرد.  
او را به داخل مطبیم راهنمایی کردم تا از کنار کاترین بگذرد و به صندلی  
بزرگ چرمی برسد. در حالی که میز نیم‌دایره من ما را از هم جدا می‌کرد، مقابل  
هم نشستیم.

اینگونه است برخورد روانپزشکان و سایر درمانگرانی که از آزمایش و  
ارزیابی شواهد قبل ملاحظه‌ای که از حیات پس از مرگ و خاطرات مربوط به  
زندگی‌های گذشته به دست آمده، امتناع می‌کنند. آنها چشمان‌شان را محکم  
بسته نگه می‌دارند.

این کتاب کمک ناچیزی است به تحقیقاتی که در زمینه فراروانشناسی، و  
خصوصاً تجربیات پیش از تولد و پس از مرگ، در دست انجام است. کلمه به  
کلمه آنچه خواهید خواند حقیقت دارد. من هیچ چیز به آن نیفروزدهام و تنها  
قسمت‌های تکراری را حذف کرده‌ام. مشخصات شخصی کاترین را فقط برای  
حفظ محرومیت اسرار او، کمی تغییر داده‌ام.

نوشتن آنچه روی داد، چهار سال طول کشید. چهار سال برای آن که  
جرأتیم را جمع کنم، حرفه‌ام را به مخاطره بیندازم و این اطلاعات ناماؤوس را  
آشکار کنم.

ناگهان یک شب، وقتی زیر دوش بودم، ضرورت نوشتن این خاطرات را  
احساس کردم. قویاً احساس کردم که زمانش فرا رسیده و بیش از این نباید این  
اطلاعات را نزد خود نگه دارم.

درس‌هایی که آموخته بودم، داده شده بود تا با دیگران سهیم شوم، نه آن  
که برای خود نگه دارم. این دانش از طریق کاترین آمده بود و اکنون باید از  
طریق من می‌آمد. می‌دانستم که این کار هیچ نتیجه‌ای ویرانگرتر از پنهان  
کردن دانسته‌هایم از فنانا پذیر بودن انسان و مفهوم حقیقی زندگی، نخواهد  
داشت.

از حمام بیرون پریدم و پشت میزم نشستم و انبوه نوارهایی را که از  
جلساتم با کاترین ضبط کرده بودم، پیش رو قرار دادم.

در ساعت اندک صبح به یاد پدربرزگ مجaram افتادم که در دوران  
نوجوانی ام مرده بود. هر وقت به او می‌گفتم از مخاطره انجام کاری واهمه دارم،  
با تکرار عبارت انگلیسی مورد علاقه‌اش، به گرمی به من دل می‌داد. می‌گفت:

«هر چه بادا باد!»